



社区备灾 资源



公共卫生应急响应

NYC 卫生局在紧急情况发生前后与期间为全体市民提供相关服务，保护公众健康。为此，我们与各市、州、联邦机构、医疗保健机构和社区组织密切合作，以更完善地保护并满足纽约人市民的需求。卫生局在全局进行了应急规划、训练和演习，以备紧急情况的发生。

NYC 卫生局负责管理多项基本计划，以在紧急情况发生前后与期间增强恢复力，并为 NYC 社区提供支持。

社区备灾计划 (CPP)

CPP 意识到社区在所有的公共卫生紧急情况中都发挥着至关重要的作用，社区能够带动公众服务和宗教组织，每天为社区成员提供基本的服务，让他们做好应急以及从紧急情况中恢复的准备。

社区恢复规划委员会 (CRPC)

该委员会成员来自社会服务、老年人服务、公众服务、宗教组织和其他社区组织，通过以下方面为社区提供支持：

- 为公共卫生紧急情况做好准备和响应
- 促进共享资源的沟通、规划和协调
- 将社区纳入 NYC 公共卫生应对计划



邻里卫生行动中心

卫生局致力于确保每一个纽约市民（无论其住处）都有机会过上最健康的生活，以及具备应对灾难的能力。为此，卫生局的邻里卫生行动中心为社区成员提供一系列卫生和支持服务，同时促进增强当地的恢复力和社会凝聚力。

各邻里卫生行动中心地点：

- **East Harlem Neighborhood Health Action Center**
158 E. 115th St., Manhattan, NY 10029
- **Brownsville Neighborhood Health Action Center**
259 Bristol St., Brooklyn, NY 11212
- **Tremont Neighborhood Health Action Center**
1826 Arthur Ave., Bronx, NY 10457

如需了解更多有关社区备灾资源的信息，请访问 nyc.gov/health/communityinfo。

NYC 卫生局负责规划和管理发生公共卫生紧急情况时的重大行动。

紧急情况发生后的逐户调查行动 (PECO)

PECO 是一项由卫生局负责领导的全市性工作，旨在帮助灾后仍居住在家中的纽约市民获得他们所需的服务。为此，PECO 会在受灾社区挨家挨户地进行调查，以全面了解因残疾、语言障碍或其他通行或功能需求而无法获得关键服务的人。

PECO 能够应对大规模的灾难，这类灾难预计会带来严重影响，导致大片区域断水或断电超过 48 小时。

物资分发点 (POD)

在大流行性流感爆发、生物恐怖主义攻击或其他公共卫生紧急情况下，纽约市民可以在市内的任意一个物资分发点 (POD) 领取免费药物或接种疫苗。POD 仅在发生公共卫生紧急情况时开放，卫生局需要在短时间内向大批人群快速分发药物以预防疾病。

设立 POD 是为了预防健康人群在发生公共卫生紧急情况时生病。如果您可能接触过某种病原体或疾病，应前往 POD 获取帮助。POD 不治疗已患病者。

如需了解更多有关 POD 的信息，请访问 nyc.gov/health/POD。

NYC 医疗后备队 (NYC MRC)

NYC MRC 是一个由 9,000 多名医疗保健专业人士为应对紧急情况而组成的志愿者团体。NYC MRC 还致力促进公共卫生举措的实施，例如在服务水平低下的社区进行健康筛查，以加强社区的恢复力。NYC MRC 与社区组织和宗教团体也有合作，提供英语、西班牙语、普通话、阿拉伯语和俄语服务。

如需了解更多信息或登记加入 NYC MRC，请访问

nyc.gov/medicalreservecorps。

卫生局与 NYC 医疗保健机构合作，储备应对紧急情况的医疗保健系统。 以下计划有助于各机构为应对紧急情况做好规划和训练。

NYC 医院备灾和响应

如发生全市性的公共卫生紧急情况，NYC 医院在响应纽约市民的需求方面发挥着重要的作用。卫生局与 55 家提供紧急护理服务的 NYC 医院合作，让他们做好应对各种危险的准备，保证这些机构在灾难期间保持营业。卫生局会帮助这些医院制定应急计划、投资设备和用品，以及开展演习，以测试这些计划是否能够应对不同的紧急状况，包括海岸风暴、大规模伤亡事件和网络攻击。

初级护理应急备灾

卫生局与纽约州社区卫生保健协会 (Community Health Care Association of New York State, CHCANYS) 合作，让初级护理中心做好应急准备。CHCANYS 将医疗中心与社区组织和 NYC 应急响应机构相互串联，共同规划方案和应对灾难。这一方法有助于初级护理中心在灾难期间和之后保持营业，并为病患提供护理。鉴于中心能够继续营业，纽约市民可以更快地获得护理，这使 NYC 医院可为出现紧急灾难相关健康问题的人群提供护理。

儿科灾难联盟 (PDC)

PDC 是一个由医院、公共卫生机构、市政服务处和社区团体组成的联盟，旨在帮助医疗保健机构为应对影响 NYC 儿童的大规模伤亡事件做好准备。PDC 与 NYC 当地医院、门诊护理机构和长期护理机构合作，为各机构制定针对儿童的疏散计划，并会开展演习来测试这些计划的可行性。

如需了解更多信息和获取 PDC 资源，请访问

programinfosite.com/pdc/。

长期护理备灾

NYC 约有 170 家养老院和 80 个成人护理机构。卫生局通过制定针对各机构的应急计划、备灾演习以及对机构工作人员进行关键响应活动相关的培训，帮助这些机构提高其应急备灾和响应能力。

NORTHERN MANHATTAN 卫生保健紧急联络合作 (NORTH HELP) 联盟

卫生局与 North HELP 联盟合作，帮助 NYC 透析中心为应对紧急情况做好准备。North HELP 还与多家机构共同制定应急计划，发挥重要的响应能力，并培训员工指导其患者做好应急准备。

如需了解更多有关医疗保健系统备灾资源的信息，请访问 nyc.gov/emergencyprep/HospitalReady。

环境与卫生数据门户

纽约市不时会遭遇极端气候，从热浪和暴风雪到飓风，各种气候都可能出现。随着气候变化，这些极端事件发生的频率越来越高，也变得越来越危险，从而增加了患病、受伤或死亡的风险。

卫生局可提供各种资源，让您远离许多危险，资源包括环境与卫生数据门户，这个互动网站上提供了空气质量等各种与环境 and 公共卫生主题相关的信息。如需了解更多有关天气如何影响健康的信息，请访问门户网站：nyc.gov/health/tracking。

心理健康支持

卫生局会响应纽约市民在经历灾难之后的心理健康需求。突发紧急情况可能会带来巨大的压力，但如果我们已做好心理和情绪上的准备，则能够更从容地应对。

NYC Well (NYC 健康服务) 提供免费且机密的危机咨询、心理健康和药物滥用支持，以及转介至其他服务单位。如需联系 NYC Well，请致电 888-692-9355、编辑短信 "WELL"* (健康服务) 发送到 65173 或访问 nyc.gov/nycwell。

心理健康急救培训可以帮助您识别精神疾病和药物滥用的早期迹象和症状。所有纽约市民都可参与这项时长 8 小时的免费培训。如需了解更多信息，请访问 nyc.gov/health/MentalHealthFirstAid。

*此短信服务仅提供英文、西班牙文和简体中文版本。

如需参与卫生局的应急备灾和响应活动，请发送电子邮件至 communityresilience@health.nyc.gov。



NYC Health

8.19 Simplified Chinese

THE ZIKA VIRUS

FIGHT BACK

NYC

**WE CAN PREVENT THE SPREAD OF ZIKA
AND OTHER MOSQUITO-BORNE VIRUSES**

